

## ***FM/MW/LW autorádio s CD prehrávačom***

---



Návod na použitie

Zrušenie predvádzacieho režimu (Demo) pozri na str. 17.



**Atrac AD**  
AUDIO DEVICE

### ***CDX-GT828U***

Podrobnosti o zapojení zariadenia pozri v časti Montáž/Zapojenia.

**CLASS 1  
LASER PRODUCT**

Štítko s označením klasifikácie zariadenia je umiestnený na spodnej časti šasi.

## Informácia pre spotrebiteľov v krajinách s platnými smernicami EÚ

Výrobcom tohto produktu je spoločnosť Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, Japan.

Autorizovaným predstaviteľom ohľadom záležitostí týkajúcich sa nariadení EMC a bezpečnosti produktu je spoločnosť Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemecko. Ohľadom služieb alebo záručných záležitostí použite adresy uvedené v samostatnom servisnom alebo záručnom liste.



**Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

Aplikovateľné príslušenstvo: Diaľkové ovládanie



**Likvidácia starých akumulátorov a batérií (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na akumulátore/batérii alebo na jeho obale upozorňuje, že akumulátor/batériu nie je možné likvidovať v netriedenom komunálnom odpade.

Tým, že zaistíte správnu likvidáciu akumulátorov/batérií, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne vplyvu akumulátorov/batérií na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s akumulátormi/batériami.

Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Ak zariadenia musia byť z bezpečnostných a prevádzkových dôvodov alebo kvôli zachovaniu dát neustále napájané zabudovaným akumulátorom/batériou, tento akumulátor/batériu smie vymieňať len kvalifikovaný servisný pracovník. Pre zabezpečenie správneho nakladania s akumulátorom/batériou odovzdajte zariadenie, ktorému uplynula doba životnosti do zberného strediska prevádzkujúceho recykláciu a likvidáciu odpadu z elektrických a elektronických zariadení.

S ostatnými akumulátormi/batériami nakladajte v zmysle platných miestnych predpisov a noriem. Akumulátory a batérie odovzdajte na vyhradené zberné miesto pre recykláciu použitých akumulátorov a batérií.

Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohto výrobku alebo akumulátorov/batérií kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.

“ATRAC”, “ATRAC AD”, SonicStage a príslušné logá sú obchodné značky spoločnosti Sony Corporation.

“WALKMAN” a logo “WALKMAN” sú ochranné známky spoločnosti Sony Corporation.



Microsoft, Windows Media a logo Windows sú obchodné značky alebo ochranné známky spoločnosti Microsoft

Corporation v USA a/alebo ostatných krajinách.

## Upozornenie pre prípad montáže v automobile bez pozície ACC

Nastavte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off) (str. 17).

Zariadenie sa úplne a automaticky vypne v nastavenom čase po normálnom vypnutí, čím sa predídzie vybitiu autobatérie.

Ak nenastavíte funkciu automatického úplného vypnutia (Auto Off), vždy po vypnutí zapalovania zatlačte a pridržte **(OFF)** tak, aby sa vyplo zobrazenie na displeji.

Vážení zákazníci . . . . .	4
----------------------------	---

## Začíname

Resetovanie zariadenia . . . . .	5
Príprava diaľkového ovládania . . . . .	5
Nastavenie hodín . . . . .	5
Vybratie predného panela . . . . .	6
Nasadenie predného panela. . . . .	6
Vloženie disku do zariadenia. . . . .	7
Vysunutie disku . . . . .	7

## Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

Zariadenie . . . . .	8
Diaľkové ovládanie RM-X154 . . . . .	8
Vyhľadávanie skladby	
— Quick-BrowZer . . . . .	10
Vyhľadávanie pomocou preskakovania položiek — Jump Mode . . . . .	11

## CD

Zobrazované položky . . . . .	12
Opakované prehrávanie a prehrávanie v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play) . . . . .	12

## Rádio

Uloženie staníc do pamäte a ich príjem. . . . .	12
Automatické ukladanie staníc	
— BTM. . . . .	12
Manuálne uloženie staníc . . . . .	12
Príjem uložených staníc . . . . .	12
Automatické ladenie . . . . .	12
Naladenie stanice zo zoznamu	
— LIST. . . . .	13
RDS . . . . .	13
Popis . . . . .	13
Nastavenie AF a TA . . . . .	13
Výber PTY . . . . .	14
Nastavenie CT. . . . .	14

## USB zariadenia

Prehrávanie z USB zariadenia . . . . .	15
Zobrazované položky . . . . .	15
Počúvanie hudby z veľkokapacitných audio zariadení Mass Storage . . . . .	15
Počúvanie hudby z “Walkmana” (ATRAC audio zariadenia). . . . .	15

## Ďalšie funkcie

Zmena nastavení zvuku . . . . .	16
Nastavenie zvukových charakteristík. . . . .	16
Nastavenie krivky ekvalizéra	
— EQ3 Tune . . . . .	17
Úprava nastaviteľných položiek	
— MENU . . . . .	17
Používanie voliteľných zariadení . . . . .	18
Doplňkové audio zariadenie. . . . .	18
CD/MD menič . . . . .	18
Otočný ovládač RM-X4S. . . . .	19

## Ďalšie informácie



Bezpečnostné upozornenia . . . . .	20
Poznámky k diskom . . . . .	20
USB zariadenia. . . . .	21
Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC (CD-R/RW disky alebo veľkokapacitné pamäťové jednotky Mass Storage). . . . .	21
Súbory MP3 . . . . .	21
Súbory WMA . . . . .	22
Súbory AAC. . . . .	22
Súbory ATRAC . . . . .	22
Údržba. . . . .	22
Demontáž zariadenia. . . . .	23
Technické údaje . . . . .	23
Riešenie problémov . . . . .	24
Chybové zobrazenia/Hlásenia . . . . .	26

## Vážení zákazníci

Ďakujeme vám za prejavenu dôveru zakúpením autorádia s prehrávačom CD diskov Sony. Vaše cesty vám môžu spríjemniť nasledovné funkcie.

### • Prehrávanie CD disku

Môžete prehrávať CD-DA disky (aj s CD TEXT), CD-R/CD-RW disky (MP3/WMA/AAC súbory (str. 21)).

Typ disku	Označenie disku
CD-DA	
MP3 WMA AAC	

### • Prijem rozhlasu

- V každom pásme (FM1, FM2, FM3, MW a LW) môžete uložiť až 6 staníc.
- **BTM** (Best Tuning Memory): Zariadenie zvolí a uloží stanice s najsilnejším signálom.

### • Služby RDS

- Môžete počúvať FM stanice so systémom Radio Data System (RDS).

### • Vyhľadávacia funkcia

- **Quick-BrowZer**: Rýchle a jednoduché vyhľadanie konkrétnej skladby na CD disku alebo USB jednotke pripojenej k tomuto zariadeniu (str. 10).

### • Nastavenie zvuku

- **Parametrický ekvalizér EQ3**: Môžete zvoliť ľubovoľnú krivku zo 7 predvolených kriviek ekvalizéra a vykonať nastavenie podľa potreby.
- **DSO** (Dynamic Soundstage Organizer): Vytvorenie rozsiahlejšieho zvukového poľa pomocou syntézy virtuálnych reproduktorov, za účelom zvýraznenia zvuku reproduktorov, aj keď sú nainštalované nízko pri podlahe.
- **Digital Music Plus** (DM+): Zlepšenie digitálne komprimovaného zvuku, akým je zvuk MP3 súborov.

### • Nastanie obrázka

Na displeji zariadenia môžete zobraziť rôzne obrázky.

### • Ovládanie voliteľného zariadenia

Môžete pripojiť rôzne druhy audio zariadení.

– **USB zariadenie**: Do USB konektora v prednej časti môžete pripojiť USB veľkokapacitné zariadenie Mass Storage alebo “Walkman” (ATRAC audio zariadenie). Podrobnosti o vhodných zariadeniach pozri v časti USB zariadenia (str. 21) alebo na podpornej web-stránke Sony (str. 27).

– **CD/MD meniče**: Pomocou konektora Sony BUS na zadnej strane zariadenia môžete pripojiť CD/MD meniče.

### • Pripojenie doplnkového zariadenia

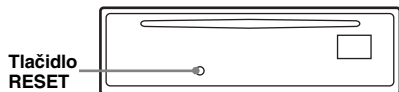
Vstupný konektor AUX v prednej časti zariadenia umožňuje pripojiť prenosné audio zariadenie.

## Začíname

### Resetovanie zariadenia

Pred prvým použitím, alebo po výmene autobatérie, prípadne po zmene zapojení je nutné zariadenie resetovať.

Vyberte predný panel a pomocou špicatého predmetu, napr. guľkovým perom, stlačte tlačidlo RESET.

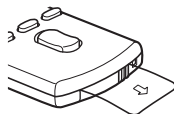


#### **Poznámka**

Po stlačení tlačidla RESET sa vymaže nastavenie hodín, ako aj niektoré uložené informácie.

### Príprava diaľkového ovládania

Pred prvým použitím diaľkového ovládania odstráňte izolačný prvok.



#### **Rada**

Spôsob výmeny batérie pozri "Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní" na str. 22.

## Nastavenie hodín

Hodiny pracujú v 24-hodinovom cykle.

- 1 Zatláčte a pridržte tlačidlo Select.**  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Otáčajte ovládacím ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí "Clock Adjust".**
- 3 Stlačte tlačidlo Select.**
- 4 Otáčaním ovládacieho ovládača nastavte hodinu a minúty.**  
Pozíciu meníte stláčaním (SEEK) -/+.
- 5 Po nastavení minúty stlačte tlačidlo Select.**

Nastavenie je dokončené a hodiny sú v prevádzke.

#### **Rada**

Hodiny je možné nastaviť automaticky pomocou funkcie RDS (str. 14).

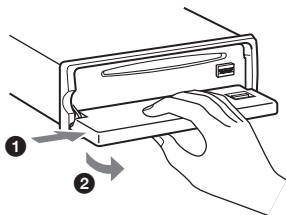
## Vybratie predného panela

Z dôvodu ochrany pred krádežou je možné predný panel zariadenia vybrať.

### Upozorňujúci zvukový signál

Ak nevyberiete predný panel a otočíte kľúč zapalovania do polohy OFF, na niekoľko sekúnd zaznie upozorňujúci zvukový signál (pípanie). Upozorňujúci zvukový signál zaznie len vtedy, ak používate vstavaný zosilňovač.

- 1 Stlačte **OFF**.**  
Zariadenie sa vypne.
- 2 Stlačte **OPEN**.**  
Predný panel sa sklopí.
- 3 Posuňte predný panel doprava, potom jemne potiahnite ľavú stranu predného panela.**

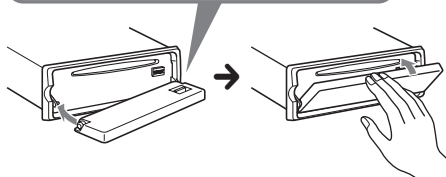
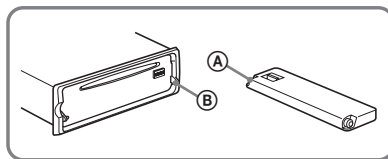


#### Poznámky

- Dávajte pozor, aby vám predný panel nespadol. Na predný panel a na displej nevyvíjajte nadmerný tlak.
- Predný panel nevystavujte pôsobeniu tepelných zdrojov, extrémnemu teplu alebo vlhkosti. Nenechávajte ho na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Neodklápaajte predný panel zariadenia počas prehrávania z USB zariadenia. Môžu sa poškodiť dáta v USB zariadení.

## Nasadenie predného panela

Podľa obrázka nasadíte časť **A** predného panela na časť **B** na zariadení, potom jemne zatlačte ľavú stranu, kým nezacvakne na svoje miesto. Stlačením **SOURCE** na zariadení (alebo vloženie disku) aktivujete zariadenie.

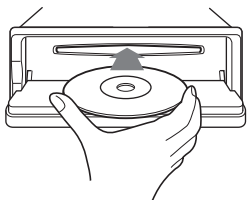


#### Poznámka

Na predný panel nič nekladte.

## Vloženie disku do zariadenia

- 1 Stlačte **OPEN**.
- 2 Vložte disk (popisom nahor).



- 3 Zatvorte predný panel.  
Prehrávanie sa spustí automaticky.

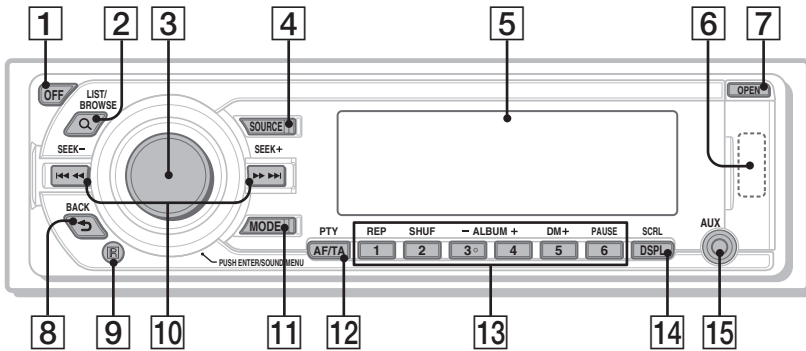
---

## Vysunutie disku

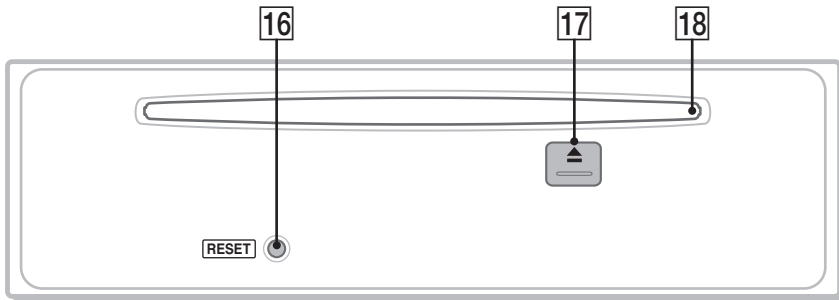
- 1 Stlačte **OPEN**.
- 2 Stlačte **▲**.  
Disk sa vysunie.
- 3 Zatvorte predný panel.

# Umiestnenie ovládacích prvkov a základné operácie

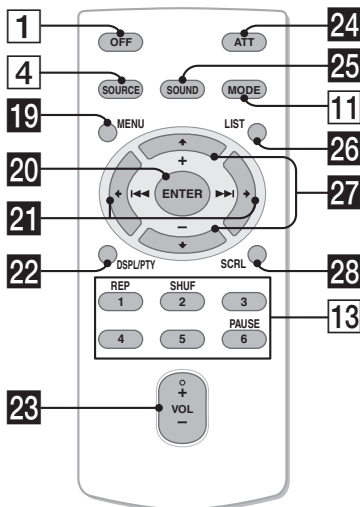
## Zariadenie



## Predný panel vybratí



## Diaľkové ovládanie RM-X154



Táto časť obsahuje informácie o umiestnení ovládacích prvkov a základných operáciách. Podrobnosti pozri na príslušných stranách, ktorých čísla sú za popisujúcim textom.

Pre ovládanie USB zariadenia pozri "USB zariadenia" na str. 15 alebo pre ovládanie voliteľného zariadenia (CD/MD menič atď.) pozri "Používanie voliteľných zariadení" na str. 18.

Tlačidlá na diaľkovom ovládaní zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú rovnaké funkcie ako tlačidlá na zariadení.

### 1 Tlačidlo OFF

Vypnutie zariadenia. Vypnutie zdroja zvuku.

### 2 Tlačidlo Q (LIST/BROWSE) str. 10, 13

Pre listovanie v zozname (Rádio) alebo aktivovanie režimu Quick-BrowZer (CD/USB).

### 3 Ovládací ovládač/tlačidlo Select

Otáčaním: Nastavíte hlasitosť.

Zatlačením: Aktivujete nastavenie zvuku/aplikujete nastavenie Menu.

Zatlačením a pridržením: Aktivujete Menu.



**4 Tlačidlo SOURCE**  
Zapnutie zariadenia. Zmena zdroja vstupného signálu (Rádio/CD/USB/AUX)\*.

**5 Displej**

**6 USB konektor** str. 15

Pripojenie USB zariadenia.

**7 Tlačidlo OPEN** str. 6, 7

**8 Tlačidlo ↶ (BACK)** str. 10

Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia.

**9 Senzor signálov diaľkového ovládania**

**10 Tlačidlá SEEK +/-**

**CD/USB:**

Prepínanie skladieb (stlačenie). Súvislé prepínanie skladieb (tlačidlo stlačte, potom ho do 1 sekundy stlačte znova a pridržte ho zatlačené). Zrýchlený posuv v skladbe vpred/vzad (zatlačenie a pridržanie).

**Rádio:**

Automatické ladenie staníc (stlačenie). Manuálne naladenie stanice (zatlačenie a pridržanie).

**11 Tlačidlo MODE** str. 12, 15

Výber rozhlasového pásma (FM/MW/LW). Výber režimu prehrávania z ATRAC audio zariadenia.

**12 Tlačidlo AF (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)/TA**

**(Traffic Announcement - Dopravné správy)/PTY (Program Type - Typ programu)** str. 13, 14

Nastavenie funkcie AF a TA (stlačenie). Výber typu programu PTY pri RDS staniách (zatlačenie a pridržanie).

**13 Číselné tlačidlá**

**CD/USB:**

①: **REP** str. 12, 15

②: **SHUF** str. 12, 15

③/④: **ALBUM +/-**

Prepínanie albumov (stlačenie).

Súvislé prepínanie albumov

(zatlačenie a pridržanie).

⑤: **DM+** str. 4

Pre zapnutie funkcie DM+ nastavte "DM+ on". Pre zrušenie nastavte "DM+ off".

⑥: **PAUSE**

Pozastavenie prehrávania. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

**Rádio:**

Prijem uložených staníc (stlačenie).

Uloženie staníc (zatlačenie a pridržanie).

**14 Tlačidlo DSPL (displej)/SCRL (rolovanie)** str. 12

Zmena zobrazených položiek (stlačenie).

Rolovanie zobrazených položiek (zatlačenie a pridržanie).

**15 Vstupný konektor AUX** str. 18

Pripojenie prenosného audio zariadenia.

**16 Tlačidlo RESET** str. 5

**17 Tlačidlo ▲ (vysunutie)** str. 7

Vysunutie disku.

**18 Otvor pre disk** str. 7

Vloženie disku.

Nasledovné tlačidlá na diaľkovom ovládaní nezodpovedajú tlačidlám na zariadení/majú iné funkcie. Pred použitím odstráňte izolačný prvok (str. 5).

**19 Tlačidlo MENU**

Potvrdenie Menu.

**20 Tlačidlo ENTER**

Aplikovanie nastavenia.

**21 Tlačidlá ◀ (◀◀)/▶ (▶▶)**

Ovládanie CD/rádia/USB zariadenia, rovnako ako (SEEK) +/- na zariadení.

Nastavenia zariadenia, zvuku atď. môžete ovládať pomocou ◀ ▶.

**22 Tlačidlo DSPL (displej)/PTY (Program Type - typ programu)**

Zmena zobrazovaných položiek/Výber typu programu PTY pri RDS staniách.

**23 Tlačidlo VOL (hlasitosť) +/-**

Nastavenie hlasitosti.

**24 Tlačidlo ATT (stíšenie)**

Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.

**25 Tlačidlo SOUND**

Aktivovanie nastavenia zvuku.

**26 Tlačidlo LIST**

Pre listovanie v zozname (Rádio) alebo aktivovanie režimu Quick-BrowZer (CD/USB).

**27 Tlačidlá ↑ (+)/↓ (-)**

Ovládanie CD prehrávača/USB zariadenia rovnako ako ③/④ (ALBUM +/-) na zariadení. Nastavenia zariadenia, zvuku atď. môžete ovládať pomocou ↑ ↓.

**28 Tlačidlo SCRL (rolovanie)**

Rolovanie položky na displeji.

\* Po pripojení CD/MD meniča a po stlačení (SOURCE) sa v závislosti od pripojeného zariadenia na displeji zobrazí pripojené zariadenie ("MD"). Keď stlačíte tlačidlo (MODE), môžete menič prepínať.

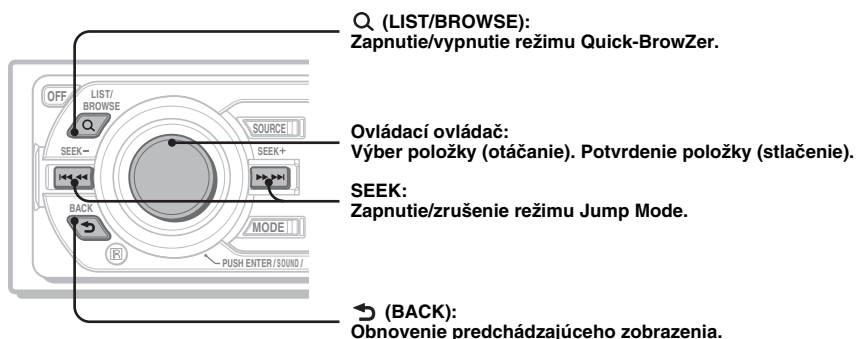
pokračovanie na nasledujúcej strane →

### Poznámky

- Ak vysúvate/vkladáte disk, USB zariadenie musí byť odpojené, aby nedošlo k poškodeniu disku.
- Ak je zariadenie aj displej vypnutý, nie je možné diaľkovým ovládaním ovládať zariadenie, kým nestlačíte tlačidlo (SOURCE) na zariadení, alebo zariadenie nezapnete vložením disku.

## Vyhľadávanie skladby — Quick-BrowZer

Môžete jednoducho vyhľadávať konkrétnu skladbu na CD disku alebo USB jednotke ("Walkman"/Veľkokapacitná pamäťová jednotka Mass Storage) podľa určitej kategórie.

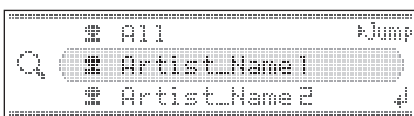


### 1 Stlačte Q (LIST/BROWSE).

Zariadenie aktivuje režim Quick-BrowZer a zobrazí sa zoznam vyhľadávacích kategórií. Zobrazované položky sa líšia podľa typu zariadenia alebo disku.



### 2 Otáčaním ovládacieho ovládača zvolte želanú vyhľadávaciu kategóriu a stlačením ovládača výber potvrdte.



### 3 Opakovaním kroku 2 zvolte želanú skladbu.

Prehrávanie sa spustí.

### Obnovenie predchádzajúceho zobrazenia

Stlačte ↶ (BACK).

### Vypnutie režimu Quick-BrowZer.

Stlačte Q (LIST/BROWSE).

### Poznámky

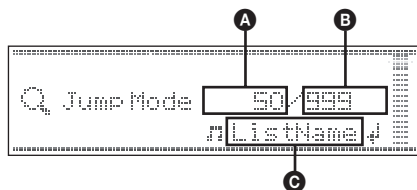
- Ak zapnete režim Quick-BrowZer, zruší sa nastavenie režimov Repeat/Shuffle.
- V závislosti od USB zariadenia sa nemusia zobrazované položky zobraziť správne.
- V závislosti od USB zariadenia sa počas režimu Quick-BrowZer nemusia reprodukovat' zvuk.

## Vyhľadávanie pomocou preskakovania položiek — Jump Mode

Ak sa v kategórii nachádza veľa položiek, môže požadovanú položku vyhľadať rýchlejšie.

### 1 V režime Quick-BrowZer stlačte (SEEK) +

Zobrazí sa nasledovné zobrazenie.



**A** Číslo aktuálnej položky

**B** Celkový počet položiek v aktuálnej úrovni

**C** Názov položky

### 2 Otáčaním ovládacieho ovládača zvolte želanú položku alebo položku nachádzajúcu sa v jej blízkosti.

Krok preskakovania zodpovedá 10% z celkového počtu položiek.

### 3 Stlačte ovládací ovládač.

Vrátite sa do režimu Quick-BrowZer a zobrazí sa zvolená položka.

### 4 Otáčaním ovládacieho ovládača zvolte želanú položku a potom ho stlačte.

Ak je zvolená položka skladba, spustí sa prehrávanie.

### 5 Opakovaním kroku 2 zvolte želanú skladbu.

Prehrávanie sa spustí.

## Zrušenie režimu Jump Mode

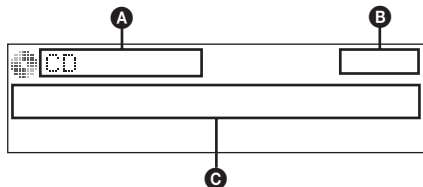
Stlačte ↵ (BACK) alebo (SEEK) -.

## CD prehrávač

Podrobnosti o výbere CD/MD meniča pozri str. 18.

### Zobrazované položky

Príklad: Keď nastavíte režim Info (informácie) na "All" (str. 18).



- A** Indikácia zdroja zvuku (CD/WMA/MP3/AAC)
- B** Hodiny
- C** Číslo albumu/Číslo skladby/Uplynutý čas prehrávania, Názov skladby, Názov disku, Názov interpreta, Názov albumu

Pre zmenu zobrazených položiek **C** stlačte **(DSPL)**.

#### Rada

Zobrazované položky sa budú v závislosti od typu disku, formátu záznamu a nastavení líšiť. Podrobnosti o súboroch MP3/WMA/AAC pozri str. 21.

### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

- 1 Počas prehrávania stlačte tlačidlo **(1)** (REP) alebo **(2)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
Repeat Track	skladby opakovane.
Repeat Album*	albumu opakovane.
Shuffle Album*	albumu v náhodnom poradí.
Shuffle Disc	disku v náhodnom poradí.

\* Keď sa prehráva MP3/WMA/AAC disk.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvoľte "Repeat off" alebo "Shuffle off".

## Rádio

### Uloženie staníc do pamäte a ich príjem

#### Upozornenie

Na ladenie staníc počas vedenia vozidla používajte funkciu Best Tuning Memory (BTM). Predídete tak novej dopravnej nehode.

#### Automatické ukladanie staníc — BTM

- 1 Stlačte tlačidlo **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí "TUNER".

Pre zmenu rozhlasového pásma stlačte **(MODE)**. Zvoľiť môžete pásmo FM1, FM2, FM3, MW alebo LW.

- 2 Zatlačte a pridržte tlačidlo Select.

- 3 Otáčajte ovládacím ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí "BTM" a potom stlačte tlačidlo Select.

Zariadenie ukladá stanice pod číselné tlačidlá predvoľieb v poradí podľa ich frekvencie. Po uložení nastavenia zaznie pípnutie.

#### Manuálne uloženie staníc

- 1 Keď naladíte stanicu, ktorú chcete uložiť, zatlačte a pridržte číselné tlačidlo **(1 až 6)**, kým sa nezobrazí "MEM".

#### Poznámka

Ak sa pod obsadené číselné tlačidlo pokúsite uložiť inú stanicu, predtým uložená stanica sa vymaže a nahradí ju nová stanica.

#### Rada

Pri uložení RDS stanice sa uloží aj jej nastavenie AF/TA (str. 13).

#### Príjem uložených staníc

- 1 Zvoľte rozhlasové pásmo a stlačte číselné tlačidlo predvoľby **(1 až 6)**.

#### Automatické ladenie

- 1 Zvoľte pásmo, potom stlačte **(SEEK) +/-**, aby sa naladila stanica. Vyhľadávanie sa zastaví, keď zariadenie naladí nejakú stanicu. Postup opakujte, až kým nenaladíte požadovanú stanicu.

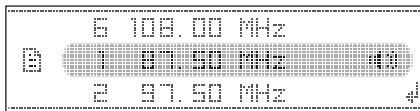
#### Rada

Ak poznáte frekvenciu požadovanej stanice, zatlačte a pridržte tlačidlo **(SEEK) +/-** pre vyhľadanie približnej frekvencie a potom stláčaním tlačidla **(SEEK) +/-** požadovanú frekvenciu jemne doladíte (manuálne ladenie).

## Príjem staníc prostredníctvom zoznamu — LIST

Môžete zobraziť zoznam frekvencií.

- 1 **Zvoľte pásmo, potom stlačte Q (LIST).**  
Zobrazí sa zoznam predvolieb.
- 2 **Otáčajte ovládacím ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaná stanica.**



- 3 **Zatlačením tlačidla Select aktivujete stanicu.**

Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim príjmu rozhlasu.

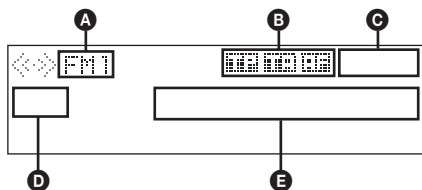
## RDS

### Popis

Radio Data System (RDS) je rozhlasová služba, ktorá umožňuje v rozhlasovom pásme FM vysielateľ spolu so signálom rozhlasovej stanice ešte ďalšie digitálne informácie.

### Zobrazované položky

Príklad: Keď nastavíte režim Info (informácie) na "All" (str. 18).



- A** Rozhlasové pásmo
- B** TP/TA/AF\*1
- C** Hodiny
- D** Číslo predvolby
- E** Frekvencia\*2 (Názov stanice), RDS dáta

\*1 Keď je Info (informácie) nastavené na "All":  
– Ak je naladená stanica, ktorá vysiela dopravné správy "TP", svieti "TP".  
– Ak je zapnuté "TA/AF", svieti "TA"/"AF".

\*2 Ak je naladená RDS stanica, naľavo od indikácie frekvencie je zobrazené "RDS".

## Služby RDS

Toto zariadenie automaticky poskytuje nasledovné RDS služby:

**AF** (Alternative Frequencies - Alternatívne frekvencie)

Automatické preladovanie tej istej stanice podľa intenzity jej signálu. Pomocou tejto funkcie môžete počúvať rovnakú stanicu počas dlhšej jazdy bez toho, aby ste ju museli manuálne preladovať.

**TA** (Traffic Announcement - Dopravné správy)/

**TP** (Traffic Program - Dopravné programy)

Poskytuje aktuálne dopravné informácie/programy. Pri vysielaní nejakej dopravnej informácie/programu sa preruší práve počúvaný zdroj zvuku.

**PTY** (Program Types - Typy programov)

Zobrazenie práve prijímaného typu programu. Vyhľadávanie zvoleného typu programu.

**CT** (Clock Time - Presný čas)

Funkcia CT pomocou RDS vysielania automaticky nastaví hodiny.

### Poznámky

- Možnosť využitia služieb RDS závisí od krajiny/oblastí, v ktorej sa nachádzate.
- Ak je signál stanice príliš slabý, alebo stanica nevysiela údaje RDS, funkcia RDS nebude pracovať správne.

## Nastavenie AF a TA

- 1 **Stláčaním (AF/TA) zvolíte požadované nastavenie.**

Zvoľte	Pre
<b>AF on</b>	aktiváciu AF a deaktiváciu TA.
<b>TA on</b>	aktiváciu TA a deaktiváciu AF.
<b>AF/TA on</b>	aktiváciu AF aj TA.
<b>AF/TA off</b>	deaktiváciu AF aj TA.

## Uloženie RDS staníc s nastaveniami funkcií AF a TA

RDS stanice môžete uložiť do pamäte spolu s nastaveniami funkcií AF/TA. Ak použijete funkciu BTM, uložia sa len RDS stanice s rovnakým nastavením AF/TA. Pri manuálnom ladení a ukladaní staníc do pamäte je možné uložiť RDS stanice aj stanice bez RDS služieb spolu s individuálnym nastavením funkcií AF/TA.

- 1 Nastavte AF/TA, a potom uložte stanicu pomocou BTM alebo manuálne.

**pokračovanie na nasledujúcej strane →**

## Príjem mimoriadnych hlásení

Ak je aktivovaná funkcia AF alebo TA, v prípade vysielania mimoriadnych hlásení dôjde počas počúvania zvoleného zdroja zvuku k automatickému preladeniu na takéto hlásenie.

### Rada

Ak nastavíte úroveň hlasitosti počas vysielania dopravných správ, táto úroveň sa uloží do pamäte pre dané dopravné správy nezávisle od bežnej úrovne hlasitosti.

## Počúvanie jedného regionálneho programu — Regional

Keď je funkcia AF zapnutá: výrobné nastavenie zariadenia obmedzuje príjem na určitú oblasť, takže zariadenie nepreladí na inú regionálnu stanicu s kvalitnejším signálom.

Ak opustíte oblasť s možnosťou príjmu regionálneho programu, počas príjmu FM stanice nastavte “Regional off” (str. 18).

### Poznámka

Táto funkcia nefunguje vo Veľkej Británii a niektorých iných krajinách.

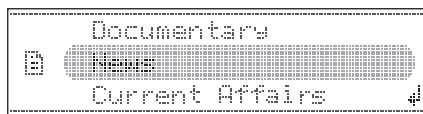
## Funkcia Local Link (len pre Veľkú Britániu)

Táto funkcia umožňuje vyhľadanie ďalších lokálnych staníc v oblasti, aj keď nie sú uložené v pamäti.

- 1 Počas príjmu v pásme FM stlačte číselné tlačidlo (1 až 6), pod ktorým je uložená miestna stanica.
- 2 Do 5 sekúnd stlačte číselné tlačidlo miestnej stanice znova.  
Postup opakujte dovtedy, kým nenaladíte požadovanú stanicu.

## Výber PTY

- 1 Ztlačte a pridržte (AF/TA) (PTY) počas príjmu rádia v pásme FM.



Ak stanica vysiela údaje PTY, na displeji sa zobrazí typ aktuálneho programu.

- 2 Otáčajte ovládacím ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný typ programu.
- 3 Stlačte tlačidlo Select.  
Zariadenie začne vyhľadávať stanice vysielajúce zvolený typ programu.

## Typy programov

**News** (Správy), **Current Affairs** (Aktuálne udalosti), **Information** (Informácie), **Sport** (Šport), **Education** (Vzdelávanie), **Drama** (Dramatická tvorba), **Cultures** (Kultúra), **Science** (Veda), **Varied Speech** (Rôzne), **Pop Music** (Populárna hudba), **Rock Music** (Rocková hudba), **Easy Listening** (Nenáročná hudba), **Light Classics M** (Lahká klasika), **Serious Classics** (Vážna hudba), **Other Music** (Iné druhy hudby), **Weather & Metr** (Počasie), **Finance** (Financie), **Children's Progs** (Vysielanie pre deti), **Social Affairs** (Spoločenské udalosti), **Religion** (Náboženstvo), **Phone In** (Telefonáty poslucháčov), **Travel & Touring** (Cestovanie), **Leisure & Hobby** (Voľný čas), **Jazz Music** (Jazzová hudba), **Country Music** (Country hudba), **National Music** (Národná hudba), **Oldies Music** (Evergreeny), **Folk Music** (Ludová hudba), **Documentary** (Dokumentárne programy)

### Poznámka

Túto funkciu nie je možné použiť v niektorých krajinách/oblastiach kde nie sú k dispozícii údaje PTY.

## Nastavenie CT

- 1 V nastavovacom zobrazení zvolte “CT on” (str. 17).

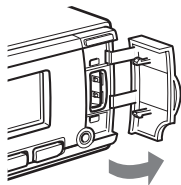
### Poznámky

- Funkcia CT nemusí pracovať, ak keď je naladená RDS stanica.
- Čas nastavený funkciou CT nemusí byť presný.

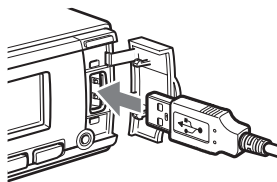
## USB zariadenia

### Prehrávanie z USB zariadenia

#### 1 Otvorte kryt USB konektora.



#### 2 Pripojte USB zariadenie do USB konektora.



Prehrávanie sa spustí.

Ak je USB zariadenie už pripojené, stlačíte **(SOURCE)**, kým sa nezobrazí "USB", aby sa spustilo prehrávanie.

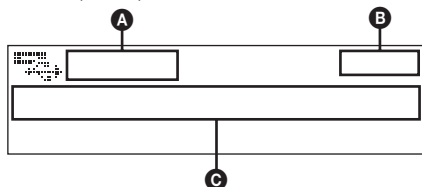
Stlačením **(OFF)** zastavíte prehrávanie.

#### Poznámky

- Pred odpojením USB zariadenia zastavte prehrávanie. Ak odpojíte USB zariadenie počas prehrávania, môžu sa poškodiť dáta na USB zariadení.
- Nepoužívajte príliš dlhé ani ťažké USB zariadenia, ktoré môžu z dôvodu otrasov spadnúť, alebo sa môžu odpojiť.
- Neodkláňajte predný panel zariadenia počas prehrávania z USB zariadenia. Môžu sa poškodiť dáta v USB zariadení.

### Zobrazované položky

Príklad: Keď nastavíte režim Info (informácie) na "All" (str. 18).



- A** indikácia súboru ATRAC/WMA/MP3/AAC \*1, indikácia súboru WMA/MP3/AAC \*2
- B** Hodiny
- C** Číslo priečinku/Číslo skladby/Uplynutý čas prehrávania, Názov skladby, Názov interpreta, Názov albumu

\*1 Keď je pripojené ATRAC audio zariadenie.

\*2 Keď je pripojené veľkokapacitné pamätové zariadenie Mass Storage.

Pre zmenu zobrazených položiek **(C)** stlačte **(DSPL)**.

#### Rada

Zobrazené položky sa budú v závislosti od formátu záznamu a nastavení líšiť. Podrobnosti o súboroch MP3/WMA/AAC/ATRAC pozri str. 21.

#### Poznámka

Zobrazenie sa líši podľa typu veľkokapacitného USB zariadenia Mass Storage a ATRAC audio zariadenia.

### Počúvanie hudby z veľkokapacitných audio zariadení Mass Storage

#### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)

- 1 Počas prehrávania stlačíte tlačidlo **(1)** (REP) alebo **(2)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
<b>Repeat Track</b>	skladby opakovane.
<b>Repeat Album</b>	albumu opakovane.
<b>Shuffle Album</b>	albumu v náhodnom poradí.
<b>Shuffle Device</b>	zo zariadenia v náhodnom poradí.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "Repeat off" alebo "Shuffle off".

### Počúvanie hudby z "Walkmana" (ATRAC audio zariadenia)

- 1 Počas prehrávania stlačíte **(MODE)**, kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Položky sa prepínajú nasledovne:

**Album Mode** → **Track Mode** → **Genre Mode** → **Playlist Mode\*** → **Artist Mode**

\* V závislosti od zariadenia sa nemusí zobrazíť.

#### Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle play)

- 1 Počas prehrávania stlačíte tlačidlo **(1)** (REP) alebo **(2)** (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
<b>Repeat Track</b>	skladby opakovane.
<b>Repeat Album</b>	albumu opakovane.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

<b>Repeat Artist</b>	interpreta opakovane.
<b>Repeat Playlist</b>	Playlistu opakovane.
<b>Repeat Genre</b>	žánra opakovane.
<b>Shuffle Album</b>	albumu v náhodnom poradí.
<b>Shuffle Artist</b>	interpreta v náhodnom poradí.
<b>Shuffle Playlist</b>	Playlistu v náhodnom poradí.
<b>Shuffle Genre</b>	žánra v náhodnom poradí.
<b>Shuffle Device</b>	zo zariadenia v náhodnom poradí.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "Repeat off" alebo "Shuffle off".

## Ďalšie funkcie

### Zmena nastavení zvuku

#### Nastavenie zvukových charakteristík

- 1 Stlačte tlačidlo **Select**.
- 2 Otáčajte ovládacím ovládačom **dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaná položka Menu a potom stlačte tlačidlo Select**.
- 3 **Pre vykonanie nastavenia otáčajte ovládacím ovládačom a potom stlačte tlačidlo Select.**

Nastavenie je dokončené.

Po 3 sekundách sa nastavenie aplikuje a obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.

Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):

“●” označuje výrobné nastavenie.



#### **EQ3 parametric** (Parametrický ekvalizér EQ3)

Výber typu ekvalizéra: “Xplod”, “Vocal”, “Edge”, “Cruise”, “Space”, “Gravity”, “Custom” alebo “off” (●).

#### **DSO**

Výber režimu DSO: “1”, “2”, “3” alebo “off” (vypnutie) (●). Čím vyššie číslo, tým výraznejší efekt.

#### **Balance** (Vyváženie)

Nastavenie vyváženia medzi ľavými a pravými reproduktormi: “R10” – “0” (●) – “L10”

#### **Fader** (Vyváženie predné - zadné)

Nastavenie vyváženia medzi prednými a zadnými reproduktormi: “F10” – “0” (●) – “R10”

#### **Subwoofer**

Nastavenie hlasitosti subwoofera: “+10” – “0” (●) – “-10”  
(pri najnižšom nastavení sa zobrazí “-∞”).

#### **LPF** (Dolný priepust)

Nastavenie medznej frekvencie subwoofera: “off” (●) (vypnutie), “125Hz” alebo “78Hz”.

#### **AUX Level\***

Nastavenie úrovne hlasitosti pre každé pripojené doplnkové zariadenie. Toto nastavenie eliminuje potrebu nastavenia úrovne hlasitosti medzi zdrojmi zvuku (str. 18).  
Nastaviteľná úroveň: “+18dB” – “0dB” (●) – “-8dB”

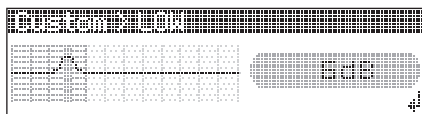
\* *Keď je aktívny zdroj zvuku AUX.*



## Nastavenie krivky ekvalizéra — EQ3 Tune

Voľba “CUSTOM” pri položke EQ3 umožňuje vykonať vlastné nastavenia ekvalizéra.

- 1 Zvoľte zdroj zvuku, potom stlačte tlačidlo **Select**.
- 2 Otáčaním ovládacím ovládačom zvoľte “EQ3 parametric” a stlačte tlačidlo **Select**.
- 3 Otáčaním ovládacím ovládačom zvoľte “Custom” a stlačte **(SEEK) +**.
- 4 Otáčaním ovládacím ovládačom zvoľte “EQ3 Mode Tune” a stlačte tlačidlo **Select**.
- 5 Otáčaním ovládacím ovládačom zvoľte požadované frekvenčné pásmo “LOW”, “MID” alebo “HI” a stlačte tlačidlo **Select**.
- 6 Otáčaním ovládacím ovládačom zvoľte strednú frekvenciu, ktorú si želáte nastaviť a stlačte tlačidlo **Select**.  
Nastaviteľné frekvencie v jednotlivých pásmach:  
LOW - Nízke tóny: 60 Hz alebo 100 Hz  
MID - Stredné tóny: 500 Hz alebo 1,0 kHz  
HI - Vysoké tóny: 10,0 kHz alebo 12,5 kHz
- 7 Otáčaním ovládacieho ovládača nastavte krivku ekvalizéra.  
Hlasitosť je možné nastaviť v 1 dB krokoch v rozsahu od -10 dB do +10 dB.



- 8 Stlačte tlačidlo **Select**.  
Opakovaním krokov 5 až 8 nastavte ostatné frekvenčné pásma.

- 9 Stlačte **(BACK)** alebo dvakrát **(SEEK) -**.  
Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.  
Pre obnovenie výrobných nastavení krivky ekvalizéra zvoľte v kroku 4 nastavenie “EQ3 Mode Initialize” a “Yes”.

*Rada*  
Nastaviť môžete aj iné typy ekvalizéra.

## Úprava nastaviteľných položiek — MENU

- 1 Zatláčte a pridržte tlačidlo **Select**.  
Zobrazí sa nastavovacie zobrazenie.
- 2 Otáčajte ovládacím ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaná položka Menu a potom stlačte tlačidlo **Select**.
- 3 Pre vykonanie nastavenia otáčajte ovládacím ovládačom a potom stlačte tlačidlo **Select**.  
Nastavenie je dokončené.
- 4 Stlačte **(BACK)**.  
Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania/príjmu rozhlasu.  
Môžete nastaviť nasledovné položky (podrobnosti pozri na príslušných stranách):  
“●” označuje výrobné nastavenie.

### Setup (Nastavenie)

#### **Clock Adjust** (Nastavenie hodín) (str. 5)

#### **CT** (Clock Time - Presný čas)

Nastavenie “on” alebo “off” (●) (str. 13, 14).

#### **Beep** (Pípanie)

Nastavenie “on” (●) alebo “off”.

#### **RM** (Otočný ovládač)

Zmena smeru ovládania otočným ovládačom.

– “NORM” (●): Ovládanie v zmysle výrobného nastavenia.

– “REV”: Pri montáži otočného ovládača na pravú stranu stĺpika volantu.

#### **AUX Audio**

Zapnutie (“on”) (●) alebo vypnutie (“off”) zobrazenia pre zariadenie pripojené do vstupu AUX (str. 18).

#### **Auto Off**

Automatické úplné vypnutie v nastavenom čase po vypnutí zariadenia. “NO” (●), “30 sec”, “30 min” alebo “60 min”.

### Display (Zobrazenie)

#### **Demo** (Predvádzanie)

Nastavenie “on” (●) alebo “off”.

## Image (Obrázok)

- Nastavenie zobrazovania rôznych obrázkov.
- “Movie 1 (●) – 3” : Zobrazovanie pohyblivého obrazu.
  - “SA 1 – 3” : Zobrazovanie spektrálneho analyzéra.
  - “Wall.P 1 – 3” : Zobrazovanie tapety.
  - “off” : Nezobrazovanie obrázka.

## Auto Image (Automatický obrázok)

- Nastavenie zobrazovania rôznych obrázkov.
- “All” : Postupné opakované zobrazovanie obrázkov vo všetkých režimoch zobrazenia.
  - “Movie” (●) : Zobrazovanie pohyblivého obrazu.
  - “SA” : Zobrazovanie spektrálneho analyzéra.
  - “off” : Nezobrazovanie obrázka.

## Info (Informácie)

- Zobrazovanie informácií (podľa zdroja zvuku atď.).
- “Simple” (●) : Nezobrazovanie položiek.
  - “All” : Zobrazovanie všetkých položiek.
  - “Clear” : Automatické vypnutie zobrazenia položiek.

## Dimmer (Strmavnutie)

- Úprava intenzity osvetlenia displeja.
- “Auto” (●) : Strmavnutie displeja, keď zapnete svetlá.
  - “on” : Strmavnutie displeja.
  - “off” : Displej nestmavne.

## Illumination (Osvetlenie)

- Zmena farby osvetlenia: “Blue” (●), “Red” alebo “Green”.

## Auto Scroll (Automatické rolovanie)

- Automatické rolovanie dlhzej zobrazenej položky po zmene disku/albumu/skupiny/skladby.
- “on” (●) : Rolovanie.
  - “off” : Rolovanie vypnuté.

## Receive Mode (Režim príjmu)

### Local (Režim miestneho vyhľadávania)

- “off” (●) : Normálne ladenie.
- “on” : Ladenie len staníc s najsilnejším signálom.

### Mono\* (Monofonický režim)

- Pre skvalitnenie príjmu v pásme FM zvolte monofonický režim príjmu.
- “off” (●) : Počúvanie stereo vysielania stereofonicky.
  - “on” : Počúvanie stereo vysielania monofonicky.

### Regional (Regionálne)

- Nastavenie “on” (●) alebo “off” (str. 14).

### BTM (str. 12)

\* Pri prijíme v rozhlasovom pásme FM.

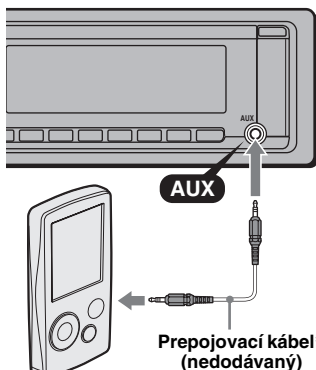
## Používanie voliteľných zariadení

### Doplnkové audio zariadenie

Po pripojení voliteľného prenosného audio zariadenia do vstupného konektora AUX (stereo minikonektor) na zariadení a jeho jednoduchom zvolení môžete reprodukovať jeho zvuk v automobile. Úroveň hlasitosti je nastaviteľná na tomto zariadení aj na prenosnom audio zariadení. Postupujte nasledovne:

### Pripojenie prenosného audio zariadenia

- 1 Vypnite prenosné audio zariadenie.
- 2 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 3 Pripojte prenosné zariadenie k autorádiu.



\* Použite vhodné konektory.

### Nastavenie úrovne hlasitosti

Pred prehrávaním nastavte vhodnú úroveň hlasitosti pre jednotlivé pripojené audio zariadenia.

- 1 Znížte hlasitosť na autorádiu.
- 2 Stlačte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí “AUX”.  
Zobrazí sa “AUX Audio”.
- 3 Spustíte prehrávanie na prenosnom audio zariadení s primeranou úrovňou hlasitosti.
- 4 Nastavte zvyčajnú úroveň hlasitosti na autorádiu.
- 5 Nastavte úroveň vstupného signálu (str. 16).

### CD/MD menič

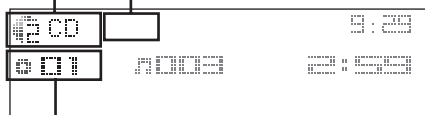
### Výber meniča

- 1 Stlačte tlačidlo (SOURCE), kým sa nezobrazí “CD” alebo “MD”.

2 Stláčaním (MODE) zvolíte požadovaný menič.

Číslo zariadenia, indikácia MP3\*1

Indikácia LP2/LP4\*2



Číslo disku/albumu

Prehrávanie sa spustí.

\*1 Keď sa prehráva MP3 disk.

\*2 Keď sa prehráva MDLP disk.

## Prepínanie albumov a diskov

1 Počas prehrávania stlačte (3)/(4) (ALBUM -/+).

Pre preskočenie	Stlačte (3)/(4) (ALBUM -/+)
albumu	a uvoľnite (na chvíľu pridržiť).
albumov súvislo	do 2 sekúnd od prvého uvoľnenia.
diskov	opakovane.
diskov súvislo	potom do 2 sekúnd zatlačte znova a pridržiť.

## Opakované prehrávanie skladieb a prehrávanie skladieb v náhodnom poradí (Repeat a Shuffle Play)

1 Počas prehrávania stláčajte tlačidlo (1) (REP) alebo (2) (SHUF), až kým sa na displeji nezobrazí požadované nastavenie.

Zvoľte	Pre prehrávanie
Repeat Disc	disku opakovane.
Shuffle Changer	skladieb z meniča v náhodnom poradí.
Shuffle All*	skladieb zo všetkých zariadení v náhodnom poradí.

\* Ak sú pripojené dva alebo viaceré MD meniče.

Pre obnovenie štandardného režimu prehrávania zvolte "Repeat off" alebo "Shuffle off".

## Vyhľadanie disku podľa názvu — LIST

Ak je pripojený CD menič s funkciou CD TEXT alebo MD menič, môžete zvoliť disk zo zoznamu.

Ak je disk pomenovaný užívateľom, v zozname sa zobrazí jeho názov.

1 Počas prehrávania stlačte Q (LIST). Zobrazí sa číslo alebo názov disku.

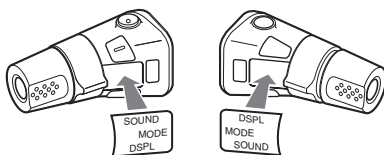
2 Otáčajte ovládacím ovládačom dovtedy, kým sa nezobrazí požadovaný disk.

3 Stlačením tlačidla Select spustíte prehrávanie disku. Obnoví sa zobrazenie pre štandardný režim prehrávania.

## Otočný ovládač RM-X4S

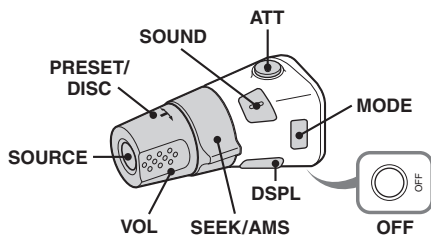
### Nalepenie nálepiek

V závislosti od polohy montáže nalepte na ovládač príslušné nálepky.



### Umiestnenie ovládacích prvkov

Tlačidlá na otočnom ovládači zodpovedajúce tlačidlám na zariadení majú totožné funkcie.



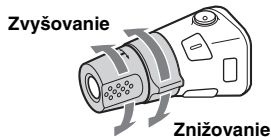
Nasledovné prvky na otočnom ovládači vyžadujú iné ovládanie, než sa používa na zariadení.

- **Tlačidlo ATT (stíšenie)**  
Stlmenie zvuku. Pre zrušenie stlačte tlačidlo znova.
- **Ovládač PRESET/DISC**  
**CD/MD:** Rovnako ako tlačidlá (3)/(4) (ALBUM -/+) na zariadení (zatlačenie a otáčanie).  
**Rádio:** Príjem uložených staníc (zatlačenie a otáčanie).
- **Ovládač VOL (hlasitosť)**  
Rovnako ako ovládač ovládač na zariadení (otáčanie).
- **Ovládač SEEK/AMS**  
Rovnako ako tlačidlo (SEEK) -/+ na zariadení (otáčanie alebo otočenie a pridržiť).
- **Tlačidlo DSPL (displej)**  
Zmena zobrazovaných položiek.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

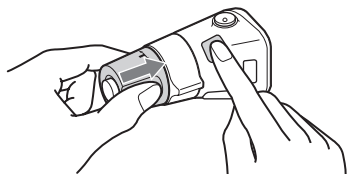
## Zmena nastavenia smeru ovládania

Smer ovládania je z výroby nastavený tak, ako je to na nižšie uvedenom obrázku.



Ak je potrebné namontovať otočný ovládač na pravú stranu volantu, môžete zmeniť nastavenie smeru ovládania.

- 1 Zatlačte ovládač VOL a súčasne zatlačte a pridržiajte tlačidlo **SOUND**.



## Ďalšie informácie

### Bezpečnostné upozornenia

- Ak bol váš automobil zaparkovaný na priamom slnečnom žiarení, pred ďalším používaním nechajte zariadenie najprv vychladnúť.
- Elektrická výsuvná anténa sa pri prevádzke zariadenia automaticky vysunie.

### Kondenzácia vlhkosti

Počas daždivých dní alebo v oblastiach s veľkou vlhkosťou sa môže na šošovkách vo vnútri zariadenia a na displeji kondenzovať vlhkosť. Ak k tomu dôjde, zariadenie nebude pracovať správne. V takomto prípade vyberte zo zariadenia disk a ponechajte zariadenie mimo prevádzky približne hodinu, kým sa vlhkosť neodparí.

### Udržiavanie vysokej kvality reprodukcie

Dbajte na to, aby nedochádzalo k vylievaniu žiadnych nápojov na zariadenie alebo na disky.

### Poznámky k diskom

- Aby nedošlo k znečisteniu disku, nedotýkajte sa jeho povrchu. Disk uchopíte vždy za okraje.
- Ak disky nepoužívate, uskladňujte ich v obaloch, alebo v zásobníku.
- Disky nevystavujte vysokým teplotám. Nenechávajte ich na palubnej doske alebo pod zadným sklom zaparkovaného vozidla.
- Na povrch disku nenalepujte nálepky alebo lepiace pásky, nepoužívajte disky s lepkavým povrchom. Lepkavý povrch môže spôsobiť zastavenie otáčania disku a následne poruchu zariadenia alebo zničenie disku.



- Nepoužívajte disky s nalepenými štítkami alebo nálepkami. Pri používaní takýchto diskov sa môžu vyskytnúť nasledujúce poruchy:
  - Nemožnosť vysunúť disk (z dôvodu prilepenia sa disku a zaseknutia vysúvacieho mechanizmu).
  - Nesprávnosť načítania audio údajov (t.j. nemusí byť možné prehrávanie alebo zvuk môže preskakovať) z dôvodu deformovania nálepky vplyvom tepla alebo pokrivenia disku.
- V tomto zariadení nie je možné prehrávať disky zvláštnych tvarov (disky v tvare srdca, štvorcové alebo hviezdicové disky). Ak sa pokúsíte takýto disk prehrávať, môžete zariadenie poškodiť. Nepoužívajte takéto disky.
- Nie je možné prehrávať 8 cm CD disky.

- Pred prehrávaním vyčistite disk komerčne dostupnou čistiacou handričkou. Čistíte ho od stredu k okrajom v smere šípok. Nepoužívajte rozpúšťadlá ako benzín, riedidlo, komerčne dostupné čistiace prostriedky, alebo antistatické spreje určené pre klasické platne.



## Poznámky k CD-R/CD-RW diskom

- Niektoré CD-R/CD-RW disky (v závislosti od zariadenia, na ktorom boli nahrávané, prípadne v závislosti od povahy disku) sa nemusia v tomto zariadení prehrať.
- Nie je možné prehrávať CD-R/CD-RW disky, ktoré nie sú uzatvorené.
- Zariadenie je kompatibilné s formátom ISO 9660 Level 1/Level 2, Joliet/Romeo v rozšírenom formáte a s metódou Multi Session.
- Maximálny počet:
  - Priečinky (Albumy): 150 (vrátane hlavného a prázdnych priečinkov).
  - Súbor (skladby) a priečinky na disku: 300 (ak názvy priečinkov/súborov pozostávajú z mnohých znakov, možný počet súborov/priečinkov môže byť nižší než 300).
  - Zobraziteľných znakov v názve priečinka/súboru je 32 (Joliet) alebo 64 (Romeo).
- Ak je disk zaznamenaný metódou Multi Session, rozpoznáva sa formát (ktorý bude prehrávaný) len prvej zvukovej stopy prvej Session (sekcie) (ostatné formáty sa vynechajú). Priorita formátov je: CD-DA a MP3/WMA/AAC.
  - Ak je prvá skladba vo formáte CD-DA, prehrá sa len formát CD-DA z prvej Session (sekcie).
  - Ak prvá skladba nie je vo formáte CD-DA, prehrá sa Session (sekcia) so záznamom vo formáte MP3/WMA/AAC. Ak disk neobsahuje žiadne dáta v niektorom z týchto formátov, zobrazí sa “NO Music”.

## Audio disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv

Zariadenie je určené pre prehrávanie diskov kompatibilných so štandardom Compact Disc (CD). V poslednom čase sú niektorými hudobnými vydavateľstvami distribuované disky kódované technológiou pre ochranu autorských práv. Medzi takýmito diskmi môžu byť aj disky nekompatibilné so štandardom CD a nemusia sa dať prehrať v tomto zariadení.

## Poznámky k diskom DualDisc

DualDisc (duálny disk) je obojstranný disk, ktorý má DVD záznam nahraný na jednej strane a digitálny zvuk na druhej strane. Keďže strana s audio záznamom nie je v súlade so štandardom Compact Disc (CD), prehrávanie na tomto produkte nie je zaručené.

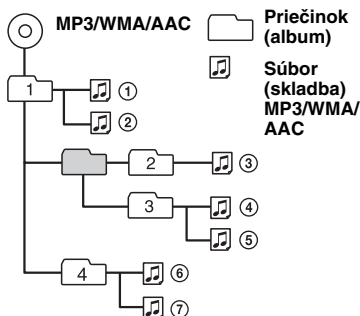
## USB zariadenia

- Používať môžete veľkokapacitné USB zariadenia Mass Storage a ATRAC audio zariadenia kompatibilné so štandardom USB. Zariadenie však nespúšťa USB zariadenie pripojené cez USB rozbočovač. Podrobnosti o kompatibilitě konkrétneho USB zariadenia pozri na podpornéj web-stránke Sony (str. 27).
- Príslušný kodek sa líši podľa typu zariadenia.
  - Mass Storage: MP3/WMA/AAC
  - ATRAC audio zariadenie: ATRAC/MP3/WMA/AAC
- Iné DRM (Digital Rights Management - Správa autorských práv digitálnych súborov) súbory než ATRAC nemusia byť možné prehrať.
- Maximálny počet zobraziteľných dát je nasledovný.
  - Mass Storage:
    - Priečinky (Albumy): 128, Súbor (Skladby) v jednom priečinku: 500
  - ATRAC audio zariadenie: ATRAC/MP3/WMA/AAC
    - Albumy/Interprety/Playlisty/Žánre: 65 535, Skladby: 65 535

### Poznámky

- Na prepojenie použite USB kábel dodávaný s USB zariadením.
- Nepoužívajte príliš ťažké ani dlhé USB zariadenia. Môžu prekážať vo vedení vozidla.
- USB zariadenie nenechávajte v zaparkovanom vozidle. Môže dôjsť k jeho poruche.
- Spustenie prehrávania môže v závislosti od množstva uložených dát určitý čas trvať.
- Odpodrobne zálohovať dáta v USB zariadení.

## Poradie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC (CD-R/RW disky alebo veľkokapacitné pamäťové jednotky Mass Storage)



## Súbory MP3

- MP3 (MPEG-1 Audio Layer-3) je štandardným formátom pre kompresiu zvukových súborov. Údaje z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

- ID3 tag verzie 1.0, 1.1, 2.2, 2.3 a 2.4 sú aplikovateľné len na súbory MP3. Zobraziteľných znakov v ID3 tag je 15/30 znakov (ver. 1.0 a 1.1) alebo 63/126 znakov (ver. 2.2, 2.3 a 2.4).
- Pri pomenúvaní súborov MP3 nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.mp3”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch MP3 s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobrazíť presne.

#### **Poznámka**

Pri prehrávaní súboru MP3 s vysokým dátovým tokom (napr. 320 kb/s) môže vypadávať zvuk.

## **Súbory WMA**

- WMA, čo je skratka pre Windows Media Audio, je ďalší štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/22\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov vo WMA tag je 63 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov WMA nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.wma”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch WMA s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobrazíť presne.

\* Len pre 64 kb/s

#### **Poznámka**

Prehrávanie súborov z bezstratovou kompresiou nie je podporované.

## **Súbory AAC**

- AAC, čo je skratka pre Advanced Audio Coding, je štandard formátu na kompresiu audio súborov. Komprimuje údaje z audio CD disku na cca 1/11\* pôvodnej veľkosti.
- Zobraziteľných znakov v AAC tag je 126 znakov.
- Pri pomenúvaní súborov AAC nezabudnite k názvu súboru pridať príponu “.m4a”.
- Pri prehrávaní alebo pri zrýchlenom posuve vpred/vzad v súboroch AAC s variabilným dátovým tokom (VBR) sa uplynutý čas prehrávania nemusí zobrazíť presne.

\* Len pre 128 kb/s

#### **Poznámka**

Prehrávanie nasledovných AAC súborov nie je podporované.

- Bezstratová kompresia
- Chránené autorské práva

## **Súbory ATRAC**

### **Formát ATRAC3plus**

ATRAC3 (Adaptive Transform Acoustic Coding<sup>3</sup>) je technológia kompresie zvuku. Údaje z audio CD disku sa komprimujú na cca 1/10 pôvodnej veľkosti. ATRAC3plus, ktorý je rozšírený formát formátu ATRAC3, komprimuje audio CD údaje na cca 1/20 pôvodnej veľkosti. Zariadenie je kompatibilné s formátom ATRAC3 aj ATRAC3plus.

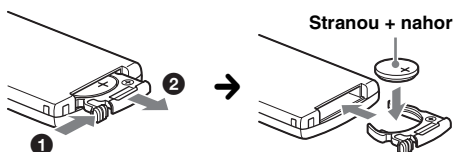
Zobrazujú sa znaky v názve priečinka/súboru a textové informácie zapísané pomocou softvéru SonicStage.

Ak máte akékoľvek otázky alebo problémy týkajúce sa zariadenia, ktoré nie sú v tomto návode popísané, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony.

## **Údržba**

### **Výmena lítiovej batérie v diaľkovom ovládaní**

Za normálnych podmienok by batéria mala vydržať približne 1 rok. (V závislosti od podmienok používania sa môže táto životnosť skrátiť.) Akonáhle má batéria malú kapacitu, dosah diaľkového ovládania sa skráti. Vymeňte starú batériu za novú lítiovú batériu typu CR2025. Použitím inej batérie môže vzniknúť riziko vznietenia alebo explózie.



#### **Poznámky k lítiovej batérii**

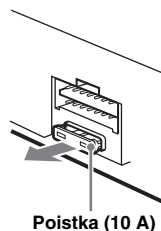
- Batériu skladujte mimo dosahu detí. Ak by došlo k jej prehltnutiu, ihneď vyhľadajte lekára.
- Batériu pred vložením utrite suchou handričkou. Zaisťte tak dobrý kontakt.
- Pri vkladaní batérie skontrolujte správnu polaritu.
- Batériu nedržte kovovou pinzetou. Mohlo by dôjsť ku skratu.

#### **VÝSTRAHA**

Pri nesprávnom zaobchádzaní môže batéria/akumulátor explodovať. Batériu/akumulátor nenabíjajte, nerozoberajte a nehádzte do ohňa.

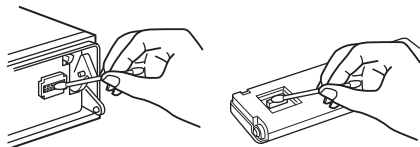
### **Výmena poistky**

Pri výmene poistky skontrolujte, či hodnota jej prúdovej záťaže zodpovedá odporúčanej hodnote. Ak dôjde k prepáleniu poistky, skontrolujte správnosť napájania a vymeňte ju za novú. Keď sa poistka prepáli znovu, môže ísť o poruchu vo vnútri zariadenia. V takomto prípade sa obráťte na najbližšieho predajcu Sony.



## Čistenie konektorov

Zariadenie nemusí pracovať správne, ak dôjde k znečisteniu konektorov medzi predným panelom a zariadením. Aby ste takejto situácii predišli, vyberte predný panel (str. 6) a očistite konektory čistiacou tyčinkou navlhčenou v liehu. Na konektory príliš netlačte. Mohlo by dôjsť k ich poškodeniu.



Zariadenie

Zadná časť predného panela

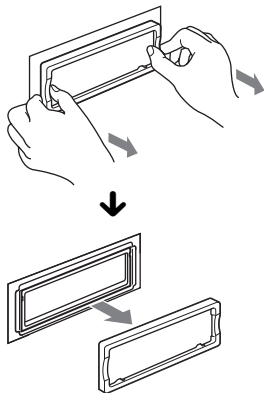
### Poznámky

- Z bezpečnostných dôvodov najskôr vypnite motor a vytiahnite kľúč zo zapalovania.
- Nikdy sa nedotýkajte kontaktov priamo prstami alebo kovovými predmetmi.

## Demontáž zariadenia

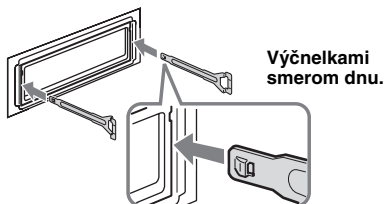
### 1 Vyberte predný ochranný kryt.

- 1 Vyberte predný panel (str. 6).
- 2 Stlačte obidve hrany ochranného krytu a vytiahnite ho.

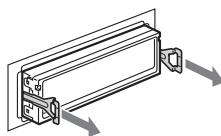


### 2 Vyberte zariadenie.

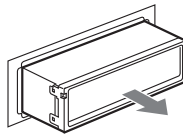
- 1 Obidva uvoľňovacie kľúče zasunúť súčasne tak, aby zacvakli.



- 2 Ťahaním uvoľňovacích kľúčov povysuňte zariadenie.



- 3 Vysuňte zariadenie z konzoly.



## Technické údaje

### CD prehrávač

Odstup signál - šum: 120 dB  
Frekvenčný rozsah: 10 – 20 000 Hz  
Skreslenie: Pod merateľnou hodnotou

### Tuner (Rádio)

#### Pásmo FM

Ladiaci rozsah: 87,5 – 108,0 MHz  
Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu  
Medzifrekvenca: 10,7 MHz/450 kHz  
Citlivosť: 9 dBf

Selektivita: 75 dB pri 400 kHz  
Odstup signál - šum: 67 dB (stereo), 69 dB (mono)  
Harmonické skreslenie pri 1 kHz: 0,5 % (stereo), 0,3 % (mono)

Odstup kanálov: 35 dB pri 1 kHz  
Frekvenčný rozsah: 30 – 15 000 Hz

#### Pásmo MW/LW

Ladiaci rozsah:  
MW: 531 – 1 602 kHz  
LW: 153 – 279 kHz

#### Anténový konektor:

Konektor pre externú anténu  
Medzifrekvenca: 10,7 MHz/450 kHz  
Citlivosť: MW: 30  $\mu$ V, LW: 40  $\mu$ V

### USB prehrávač

Rozhranie: USB (Plná rýchlosť)  
Maximálna prúdová záťaž: 500 mA

### Výkonový zosilňovač

Výstupy: Výstupy pre reproduktory  
(bezpečnostné konektory)

Impedancia reproduktorov: 4 – 8 Ohm  
Maximálny výstupný výkon: 52 W  $\times$  4 (pri 4 Ohm)

### Všeobecne

#### Výstupy:

Výstupné audio konektory (predné/zadné)  
Výstupný konektor pre subwoofer (mono)  
Konektor pre napájanie elektrickej výsuvnej antény  
Konektor pre výkonový zosilňovač

pokračovanie na nasledujúcej strane →

## Vstupy:

- Konektor pre pripojenie "Hands free" sady pre mobilný telefón (Telephone ATT)
- Konektor pre ovládanie osvetlenia displeja
- Vstupný ovládací konektor BUS
- Vstupný audio konektor BUS
- Vstupný konektor pre otočný ovládač
- Vstupný anténový konektor
- Vstupný konektor AUX (stereo minikonektor)
- Vstupný USB konektor

## Korekcie zvuku:

- Low - Nízke tóny:  $\pm 10$  dB pri 60 Hz (XPLOD)
- Mid - Stredné tóny:  $\pm 10$  dB pri 1 kHz (XPLOD)
- High - Vysoké tóny:  $\pm 10$  dB pri 10 kHz (XPLOD)

**Napájanie:** 12 V (jednosmerné) z autobaterie (uzemnený záporný pól)

**Rozmery:** Cca 178 × 50 × 180 mm (š/v/h)

**Montážne rozmery:** Cca 182 × 53 × 162 mm (š/v/h)

**Hmotnosť:** Cca 1,2 kg

## Dodané príslušenstvo:

- Dialkové ovládanie: RM-X154
- Časti pre montáž a zapojenie (1 sada)

## Voliteľné príslušenstvo/zariadenie:

- Otočný ovládač: RM-X4S
- Zbernicový BUS kábel (dodávaný s káblom s RCA konektormi):
- RC-61 (1 m), RC-62 (2 m)
- CD menič (na 10 diskov): CDX-757MX
- CD menič (na 6 diskov): CDX-T70MX, CDX-T69
- Prepínač zdroja signálu: XA-C40
- Volič AUX-IN: XA-300
- Adaptér s rozhraním pre iPod: XA-120IP

Niektoré uvedené príslušenstvo nemusí byť u vášho predajcu dostupné. Podrobnejšie informácie vám poskytne predajca.

USA a zahraničné patenty sú používané na základe licencie spoločnosti Dolby Laboratories.

Technológia kódovania zvuku MPEG Layer-3 a patenty sú používané v licencií spoločnosti Fraunhofer IIS a Thomson.

Tento produkt je chránený danými duševnými vlastníckymi právami spoločnosti Microsoft Corporation. Používanie alebo šírenie takejto technológie nad rámec tohto produktu je bez licencie spoločnosti Microsoft alebo jeho autorizovaného zástupcu zakázané.

Vlastníci obsahov súborov Windows Media pre ochranu ich obsahu, bezpečné šírenie a používanie autorsky chránených diel využívajú v tomto zariadení technológiu správy oprávnení digitálnych súborov ("WM-DRM"). Zabráňujú sa tým neoprávnenému kopírovaniu týchto chránených obsahov.

Toto zariadenie používa na prehrávanie chráneného obsahu WM-DRM softvér ("WM-DRM Software"). Ak by bola bezpečnosť softvéru WM-DRM v zariadení narušená, tak vlastníci chráneného obsahu ("Secure Content Owners") môžu od spoločnosti Microsoft požadovať revokáciu príslušných práv softvéru WM-DRM na nadobudnutie nových licencií pre kopírovanie, zobrazovanie a/alebo prehrávanie chráneného obsahu. Revokácia nemení schopnosť softvéru WM-DRM naďalej prehrávať nechránené obsahy. Zoznam revokovaného softvéru WM-DRM je vždy poslaný do vášho zariadenia pri stiahnutí licencie pre chránený obsah z internetu alebo z PC. Spoločnosť Microsoft môže v záujme vlastníkov chránených obsahov spolu s licenciou poslať do zariadenia tiež revokačné zoznamy.

## Poznámka

*Toto zariadenie nie je možné pripojiť k digitálnemu predzosilňovaču alebo ekvalizéru kompatibilnému so systémom Sony BUS.*

*Právo na zmeny vyhradené.*



- V niektorých plošných spojoch nie sú použité halogenidové samozhasínajúce prísady.
- Skrinky nie sú vyrobené s halogenidovými samozhasínajúcimi prísadami.
- Na výplň obalového materiálu sa používa papier.

## Riešenie problémov

Nasledujúci prehľad pomôže nájsť príčinu problému, ktorý sa môže vyskytnúť pri používaní zariadenia.

Než začnete vykonávať odporúčané úkony, skontrolujte správnosť prepojení a ovládania.

### Všeobecne

#### Zariadenie nie je napájané.

- Skontrolujte zapojenia. Ak je všetko v poriadku, skontrolujte poistku.
- Keď je zariadenie aj displej vypnutý, nie je ho možné ovládať diaľkovým ovládaním.  
→ Zapnite zariadenie.

#### Elektrická výsuvná anténa sa nevyvsunie.

Elektrická výsuvná anténa nie je vybavená spínacím relé.



---

### Nepočúť zvuk.

- Úroveň hlasitosti je príliš nízka.
- Je aktivovaná funkcia ATT alebo Telephone ATT (ak je ku káblu ATT pripojený kábel montážnej sady pre mobilný telefón).
- Vyváženie Fader ("FAD") nie je nastavené pre 2-reproduktorový systém.
- CD menič nie je kompatibilný s diskom (MP3/WMA/AAC).
  - Prehrávajte disk vo voliteľnom MP3-kompatibilnom CD meniči Sony alebo v tomto zariadení.

---

### Nezaznieva zvukový signál (pípanie).

- Zvukový signál je vypnutý (str. 17).
- Je pripojený voliteľný zosilňovač, nepoužívate vstavaný zosilňovač.

---

### Obsah pamäte sa vymazal.

- Bolo stlačené tlačidlo RESET.
  - Opäť uložte do pamäte všetky nastavenia.
- Kábel napájania alebo autobatéria je odpojená.
- Kábel napájania nie je správne pripojený.

---

### Uložené stanice a nastavenie hodín je vymazané.

#### Poistka sa prepáliła.

#### Pri prepínaní zapaľovania počuť šum.

V konektore napájania príslušenstva v automobile nie sú správne prepojené káble.

---

### Počas prehrávania alebo príjmu rozhlasu sa spustí predvážací režim.

Ak sa cca 5 minút nevykoná žiadna operácia, keď je nastavené "Demo on", spustí predvážací režim.  
→ Nastavte "Demo off" (str. 17).

---

### Z displeja sa stratila/na displeji sa nezobrazila indikácia.

- Tmavnutie je nastavené na "Dimmer on" (str. 18).
- Zobrazenie sa vypne po zatlačení a pridržaní tlačidla (OFF).
  - Zatlačte a pridržte (OFF) na zariadení, kým sa displej nezapne.
- Konektory sú znečistené (str. 23).

---

### Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) nefunguje.

Zariadenie je zapnuté. Funkcia automatického úplného vypnutia (Auto Off) funguje až po vypnutí zariadenia.  
→ Vypnite zariadenie.

---

### Ovládanie diaľkovým ovládaním nefunguje.

Skontrolujte, či bol odstránený izolačný prvok (str. 5).

---

### DSO nefunguje.

V závislosti od interiéru automobilu alebo druhu hudby nemusí funkcia DSO priniesť želaný efekt.

---

### Obrázky sa menia automaticky.

V režime Auto Image nie je možné zobraziť zvolený obrázok.

→ Pre zobrazenie len zvoleného obrázka nastavte "Auto Image off" (str. 18).

---

### Na displeji sa nezobrazujú žiadne informácie (položky).

→ Zvoľte "Info All" (str. 18).

---

### Nie je možné nastaviť úroveň hlasitosti

Prenosné audio zariadenie nebolo pripojené keď ste vstup AUX zvolili pomocou (SOURCE).  
→ Do vstupného konektora AUX pripojte prenosné audio zariadenie.

---

### Prehrávanie CD/MD disku

#### Nie je možné vložiť disk.

- Je už vložený iný CD disk.
- CD disk bol vložený naopak alebo nesprávnym spôsobom.

---

#### Disk sa neprehráva.

- Disk je chybný alebo znečistený.
- CD-R/CD-RW disky nie sú určené na audio používanie (str. 21).

---

### Spustenie prehrávania súborov MP3/WMA/AAC trvá dlhšie než pri iných diskoch.

Pri nasledovných diskoch trvá spustenie prehrávania dlhší čas.

- Disk so zložitou štruktúrou priečinkov.
- Disky zaznamenané metódou Multi Session.
- Disky, na ktoré je možné dopĺňať údaje.

---

#### Položky na displeji nerolujú.

- Pri diskoch s množstvom znakov v názvoch nebudú tieto názvy rolovať.
- Funkcia "Auto Scroll" je nastavená na off.
  - Nastavte "Auto Scroll on" (str. 18) alebo stlačte (SCRL) na diaľkovom ovládaní.

---

#### Zvuk preskakuje.

- Zariadenie nie je správne namontované.
  - Zariadenie nainštalujte pod uhlom menším než 45° na pevnú časť automobilu.
- Disk je chybný alebo znečistený.

---

#### Ovládacie prvky nepracujú.

#### Disk sa nevyusnie.

Stlačte tlačidlo RESET (str. 5).

---

### Príjem rozhlasu

#### Stanice nie je možné naladiť.

#### Zvuk je rušený šumom.

- Pripojte napájací kábel pre anténu (modrý) alebo kábel napájania príslušenstva (červený) k anténovému zosilňovaču (iba ak má váš automobil zabudovanú FM/MW/LW anténu v zadnom/bočnom okne).
- Skontrolujte zapojenie elektrickej výsuvnej antény.
- Elektrická výsuvná anténa sa nevyusnie.
  - Skontrolujte zapojenie kábla ovládania elektrickej výsuvnej antény.
- Skontrolujte frekvenciu stanice.
- Ak je režim DSO zapnutý, zvuk je niekedy rušený šumom.
  - Nastavte režim DSO na "off" (str. 16).

---

#### Nie je možné naladiť uložené stanice.

- Do pamäte uložte správne frekvencie.
- Vysielaný signál je príliš slabý.

pokračovanie na nasledujúcej strane →

---

### Automatické ladenie nie je možné.

- Je zapnutý režim miestneho vyhľadávania (Local Seek - nastavenie "on").  
→ Nastavte "Local off" (str. 18).
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Naladte stanicu manuálne.

---

### Počas príjmu stanice v pásme FM blíka indikátor "ST".

- Frekvenciu jemne doladte.
- Vysielaný signál je príliš slabý.  
→ Nastavte "Mono on" (str. 18).

---

### Stereo vysielanie v pásme FM sa reprodukuje monofonicky.

Zariadenie je v režime monofonického príjmu.  
→ Nastavte "Mono off" (str. 18).

---

### RDS

---

### Po niekoľkých sekundách počúvania sa spustí funkcia SEEK.

Stanica nevysielala údaje TP, alebo má slabý signál.  
→ Deaktivujte funkciu TA (str. 13).

---

### Nie je možné prijímať dopravné hlásenia.

- Aktivujte funkciu TA (str. 13).
- Stanica práve nevysielala žiadne dopravné hlásenia, aj keď vysielala údaje TP.  
→ Naladte inú stanicu.

---

### Funkcia PTY zobrazila "- - - - -".

- Naladená stanica nevysielala RDS údaje.
  - Zariadenie neprijíma RDS údaje.
  - Stanica nemá špecifikovaný typ programu.
- 

### Prehrávanie z USB zariadení

---

### Položky nie je možné prehrávať cez USB rozbočovač.

Zariadenie nesprístupní USB zariadenie pripojené cez USB rozbočovač.

---

### Spustenie prehrávania z USB zariadenie trvá dlhší čas.

USB zariadenie obsahuje súbory so zložitou štruktúrou priečinkov.

---

### Nie je možné prehrávať položky.

USB zariadenie nefunguje.  
→ Odpojte ho a znova ho zapojte.

---

### Zaznie pípanie.

Počas prehrávania sa USB zariadenie odpojilo.  
→ Pred odpojením USB zariadenia zastavte prehrávanie, aby sa chránili dáta.

---

### Zvuk je prerušovaný.

Pri prehrávaní súboru s vysokým dátovým tokom (napr. viac než 320 kb/s) môže zvuk vypadávať.

---

---

## Chybové zobrazenia/Hlásenia

---

### Blank Disc

Na MD disku nie je záznam.\*1  
→ Vložte MD disk so záznamom.

---

---

### Checking

Zariadenie overuje prepojenie s USB zariadením.  
→ Počkajte na dokončenie overenia prepojenia.

---

### Error\*2

- Disk je znečistený alebo nesprávne vložený.\*1  
→ Vyčistite disk, alebo vložte disk správne.
  - Vložili ste prázdny disk.
  - Disk sa z nejakého dôvodu neprehráva.  
→ Vložte iný disk.
  - USB zariadenie sa automaticky nesprístupnilo.  
→ Odpojte ho a znova ho zapojte.
- 

### Failure

Reproduktory/zosilňovač nie sú správne pripojené.  
→ Podľa popisu v inštaláčnom návode pre tento model skontrolujte správnosť prepojenia.

---

### Hubs Not Supported

Zariadenie nepodporuje USB rozbočovač.

---

### Load

Menič sprístupňuje disk.  
→ Počkajte, kým sa disk nesprístupní.

---

### Local Seek +/-

Režim miestneho vyhľadávania je počas automatického ladenia zapnutý.

---

### NO AF

Zariadenie nenašlo žiadnu alternatívnu frekvenciu pre aktuálnu stanicu.  
→ Kým názov stanice blíka, stlačte (SEEK) +/-.  
Zariadenie začne vyhľadávať inú frekvenciu s tými istými údajmi PI (Program Identification) (zobrazí sa "PI SEEK").

---

### NO Album Name

Skladba neobsahuje názov albumu.

---

### NO Artist Name

Skladba neobsahuje názov interpreta.

---

### NO Device

Je zvolené (SOURCE), pričom nie je pripojené USB zariadenie. Počas prehrávania sa USB zariadenie alebo USB kábel odpojili.  
→ Pripojte USB zariadenie a USB kábel.

---

### NO Disc

V CD/MD meniči nie je vložený disk.  
→ Do meniča vložte disk.

---

### NO Disc Name

Skladba neobsahuje názov skladby/albumu/disku.

---

### NO ID3 Tag\*3

Informácia ID3 nie je zapísaná v MP3 súbore.

---

### NO Magazine

V CD meniči nie je vložený zásobník diskov.  
→ Do meniča vložte zásobník.

---

### NO Music

Disk/USB zariadenie neobsahuje audio súbory.  
→ Do tohto zariadenia alebo do MP3-kompatibilného meniča vložte audio CD disk.  
→ Pripojte USB zariadenie obsahujúce audio súbor.

---

### NO TP

Zariadenie bude pokračovať vo vyhľadávaní staníc s údajmi TP.

---

---

### NO Track

Zvolená položka v USB zariadení neobsahuje album/skladbu.

---

### NO Track Name

Skladba neobsahuje názov skladby.

---

### Not Read

Zariadenie nenačítalo informácie z disku.

→ Vložte disk a zvoľte ho v zozname.

---

### Not Ready

Kryt MD meniča je otvorený alebo MD disky nie sú vložené správne.

→ Zatvorte kryt alebo vložte MD disky správne.

---

### Not Supported

Pripojené USB zariadenie nie je podporované.

→ Pripojte veľkokapacitné USB zariadenie Mass Storage (str. 21).

---

### Offset

Vyskytla sa vnútorná porucha.

→ Skontrolujte zapojenia. Ak chybové zobrazenie nezmizne, obráťte sa na predajcu alebo autorizovaný servis Sony.

---

### Overload

USB zariadenie je preťažené.

→ Odpojte USB zariadenie a stláčaním **(SOURCE)** prepnete zdroj zvuku.

→ Indikuje, že USB zariadenie nie je v poriadku, alebo je pripojené nepodporované zariadenie.

---

### Read

Zariadenie načítava všetky informácie o skladbách a albumoch/skupinách na disku/USB zariadení.

→ Počkajte, kým sa načítavanie nedokončí a kým sa automaticky nespustí prehrávanie. V závislosti od štruktúry disku/USB zariadenia môže spustenie prehrávania trvať aj viac než minútu.

---

### Push Reset

CD zariadenie a CD/MD menič nie je možné z dôvodu nejakého problému ovládať.

→ Stlačte tlačidlo RESET (str. 5).

---

“.....#.....#.....” alebo “.....#.....#.....”

Počas zrýchleného posuvu vpred/vzad ste dosiahli začiatok alebo koniec disku a nie je možný ďalší posuv.

---

“.....”

Toto zariadenie nedokáže daný znak zobrazíť.

---

\*1 Na displeji sa zobrazí číslo disku, ktorý spôsobil problém.

\*2 Ak sa chyba vyskytne počas prehrávania CD alebo MD disku, na displeji sa nezobrazí číslo CD alebo MD disku.

\*3 Ak je k zariadeniu pripojený CD menič.

Ak tieto riešenia nepomôžu problém vyriešiť, obráťte sa na najbližšieho predajcu Sony. Ak za účelom opravy prinesiete zariadenie, ktoré má problémy s prehrávaním CD disku, prineste tiež disk, pri ktorom ste problém spozorovali.

## Portál podpory zákazníkov

Ak máte akékoľvek otázky alebo hľadáte najnovšie informácie o tomto zariadení, navštívte web-stránku:

<http://support.sony-europe.com>

## Portál podpory zákazníkov

Ak máte akékoľvek otázky alebo hľadáte najnovšie informácie o tomto zariadení, navštívte web-stránku:

<http://support.sony-europe.com>

<http://www.sony.net/>

Sony Corporation Printed in Czech Republic (EU)

SK



### **Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení (Platí v Európskej únii a ostatných európskych krajinách so zavedeným separovaným zberom)**

Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom nemôže byť nakladané ako s domovým odpadom. Miesto toho je potrebné ho doručiť do vyhradeného zberného miesta na recykláciu elektrozariadení. Tým, že zaistíte správne zneškodnenie, pomôžete zabrániť potencionálnemu negatívne mu vplyvu na životné prostredie a ľudské zdravie, ktoré by v opačnom prípade hrozilo pri nesprávnom nakladaní s týmto výrobkom. Recyklácia materiálov pomáha uchovávať prírodné zdroje. Pre získanie ďalších podrobných informácií o recyklácii tohoto výrobku kontaktujte prosím váš miestny alebo obecný úrad, miestnu službu pre zber domového odpadu alebo predajňu, kde ste výrobok zakúpili.